



Datum 06.06.2025
Kontakt Stefan Näf
Direktwahl 081 257 26 78
E-Mail stefan.naef@alt.gr.ch
Referenz E56531

Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit Graubünden
Ringstrasse 10, 7001 Chur

Trinkwasserversorgung Tschappina
Christian Bühler
Gässli 2
7428 Tschappina

Untersuchungsbericht

Allgemeines

Betrieb Trinkwasserversorgung Tschappina, 7428 Tschappina, Nr. 28071
Für den Betrieb verantwortlich Christian Bühler
Privatauftrag Überprüfung, ob ausgewählte Vorschriften der Lebensmittelgesetzgebung eingehalten werden
Für die Erhebung verantwortlich Stefan Beeli, Brunnenmeister
Eingang der Proben im Labor 22.05.2025, 13:36 h
Untersuchungszeitraum 22.05.2025 - 04.06.2025

Proben und Ergebnisse

659413 BS Börter

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser unbehandelt an der Fassung

Probe vom: 22.05.2025, 09:00 h
Flaschennummer: 2100
Probentemperatur: 6.9 °C
Aussehen: klar
Probenzustand bei Eingang: gekühlt
Probenanlieferung: persönlich
Nutzung: genutzt
Witterung: leichter Regen in den letzten 24h
Meereshöhe: 1760 m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	15 KBE/ml	max. 100 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

659414 BS Rascheins

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser unbehandelt an der Fassung

Probe vom: 22.05.2025, 09:00 h
Flaschennummer: 2102
Probentemperatur: 5.8 °C
Aussehen: klar
Probenzustand bei Eingang: gekühlt
Probenanlieferung: persönlich
Nutzung: genutzt
Witterung: leichter Regen in den letzten 24h
Meereshöhe: 1820 m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 100 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

659415 Maiensässkäserei Obergmeind

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser unbehandelt an der Fassung

Probe vom: 22.05.2025, 09:00 h
 Flaschennummer: 2126
 Proben temperatur: 6.8 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: leichter Regen in den letzten 24h
 Meereshöhe: 1810 m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 100 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

659416 BS Lüsich

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser unbehandelt an der Fassung

Probe vom: 22.05.2025, 09:00 h
 Flaschennummer: 2136
 Proben temperatur: 5.1 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: leichter Regen in den letzten 24h
 Meereshöhe: 1940 m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 100 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

659417 Alpquelle Bruchalp

Die Probe ist nicht in Ordnung.

Trinkwasser unbehandelt an der Fassung

Probe vom: 22.05.2025, 09:00 h
 Flaschennummer: 2164
 Proben temperatur: 5.6 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: leichter Regen in den letzten 24h
 Meereshöhe: 1830 m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	<10 KBE/ml	max. 100 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	1 KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	nicht in Ordnung
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

Trinkwasser unbehandelt an der Fassung

Probe vom: 22.05.2025, 09:00 h
 Flaschennummer: 2142
 Probentemperatur: 4.8 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: leichter Regen in den letzten 24h
 Meereshöhe: 1840 m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 100 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

Trinkwasser unbehandelt an der Fassung

Probe vom: 22.05.2025, 09:00 h
 Flaschennummer: 2099
 Probentemperatur: 5.7 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: leichter Regen in den letzten 24h
 Meereshöhe: 1980 m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	<10 KBE/ml	max. 100 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

Trinkwasser in der Hausinstallation

Probe vom: 22.05.2025, 09:00 h
 Flaschennummer: 373/391/2123
 Probentemperatur: 9.8 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: leichter Regen in den letzten 24h
 Meereshöhe: 1819 m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	<10 KBE/ml	-	-	-
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

Chemische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Gesamthärte	78	8.7 °fH	-	-	-
Nitrat	10274	<2 mg/l	max. 40 mg/l	TBDV Anh. 2	einwandfrei
Resthärte	20273	1.45 °fH	-	-	-
Säureverbrauch	20273	7.25 °fH	-	-	-

Untersuchungen betreffend Metalle	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Calcium	78	28.9 mg/l	-	-	-
Magnesium	78	3.61 mg/l	-	-	-

659421 Ausserglas Dorfbrunnen **Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser im Verteilnetz

Probe vom: 22.05.2025, 09:00 h
 Flaschennummer: 447/449/2088
 Probentemperatur: 6.7 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: leichter Regen in den letzten 24h
 Meereshöhe: 1840 m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 300 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

Chemische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Gesamthärte	78	33.4 °fH	-	-	-
Nitrat	10274	<2 mg/l	max. 40 mg/l	TBDV Anh. 2	einwandfrei
Resthärte	20273	11.6 °fH	-	-	-
Säureverbrauch	20273	21.76 °fH	-	-	-

Untersuchungen betreffend Metalle	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Calcium	78	98.7 mg/l	-	-	-
Magnesium	78	21.2 mg/l	-	-	-

659422 Dorfbrunnen Obertschappina **Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser im Verteilnetz

Probe vom: 22.05.2025, 09:00 h
 Flaschennummer: 407/430/2139
 Probentemperatur: 7.6 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: leichter Regen in den letzten 24h
 Meereshöhe: 1570 m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	11 KBE/ml	max. 300 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

Chemische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Gesamthärte	78	23.5 °fH	-	-	-
Nitrat	10274	<2 mg/l	max. 40 mg/l	TBDV Anh. 2	einwandfrei
Resthärte	20273	4.54 °fH	-	-	-
Säureverbrauch	20273	18.93 °fH	-	-	-

Untersuchungen betreffend Metalle	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Calcium	78	77.7 mg/l	-	-	-
Magnesium	78	9.94 mg/l	-	-	-

KBE = Kolonie bildende Einheiten; TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (SR 817.022.11); nn = nicht nachweisbar; < kleiner

Beurteilung

Die Probe 659417 (Alpquelle Bruchalp) wird als im Wert vermindert beurteilt. Sie genügt damit nicht den mikrobiologischen Anforderungen an ein Trinkwasser. Um eine länger andauernde fäkale Verunreinigung des Trinkwassers auszuschliessen, empfehlen wir, eine Nachkontrolle an der von der Verunreinigung betroffenen Probenahmestelle zu veranlassen.

Kosten (exkl. MWST)

Gestützt auf Art. 58 des Lebensmittelgesetzes (LMG, SR 817.0) wird eine Gebühr erhoben. Sie setzt sich zusammen aus:

Untersuchungskosten	CHF	1'086.75
Ausfertigungs- und Mitteilungsgebühren	CHF	20.00
Total	CHF	1'106.75

Freundliche Grüsse

Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit Graubünden


Stefan Näf
Leiter Inspektorat Wasser und Chemikalien


Matthias Beckmann
Kantonschemiker

Bemerkungen

Rechnungsadresse: Gemeindekanzlei Tschappina, Chrüzstutz 44, 7428 Tschappina

Gesetzes- und Verordnungstexte unter www.fedlex.admin.ch, www.gr-lex.gr.ch und gesetze.gl.ch

Beilagen

Rechnung

Kopien

Trinkwasserversorgung Tschappina, Stefan Beeli, Untertschappina 22, 7428 Tschappina
Gemeindekanzlei Tschappina, Christian Allemann, Chrüzstutz 44, 7428 Tschappina